Míele



Messa in servizio, panoramica programmi, impostazioni essiccatoio PTT 7189 Vario PWT 6089 Vario XL LP

Leggere **assolutamente** le presenti istruzioni d'uso e di installazione prima di procedere al posizionamento, all'allacciamento e alla messa in funzione dell'apparecchio al fine di evitare rischi alla propria sicurezza e danni materiali.

it - IT

M.-Nr. 09 158 661

Indice

Messa in servizio
Panoramica programmi
Programmi base
Biancheria casa
Indumenti professionali
Piumoni
Imprese di pulizia
Vigili del fuoco
Lavasecco/Tintorie
Maneggio
Programmi speciali
Menù Impostazioni/Livello gestore
Entrare nel menù Impostazioni 24
Entrare nel menù Impostazioni dal livello gestore
Lingua 🏲
Riordino lingue
Accesso scelta lingua
Livello gestore
Programmi preferiti
Fase antipiega
Segnale acustico
Orologio
Contrasto
Luminosità
Modalità fiera
Standby del display
Prolungare raffredd
Memorizzare
Temperatura °C/°F
Livelli asciugatura
Liv. asc. Cotone/Colorati
Liv. asc. Lava/Indossa
Livelli asciugatura AUTO
Liv. asc. Stiro a macchina
Pulire circuito aria

Indice

Messa in servizio

Primo avvio



Prima di mettere in funzione l'essiccatoio per la prima volta verificare che sia stato posizionato e allacciato correttamente. Leggere attentamente sia le istruzioni d'uso e d'installazione che il presente libretto.

È necessario concludere in modo corretto e completo il primo avvio (messa in servizio) perché comprende le impostazioni che servono per l'uso quotidiano dell'apparecchio.*

* Alcune impostazioni possono essere effettuate solo durante la prima messa in servizio. Dopo di che potranno essere modificate solo dall'Assistenza tecnica Miele.

Scelta della lingua di comunicazione sul display 🏲

Impostazioni Lingua 🏲	čeština dansk
	deutsch
	english 🔻

- Per selezionare la lingua desiderata ruotare il selettore multifunzione e
- confermare premendo il selettore.



■ Ruotare il selettore multifunzione, selezionare *OK* e premere per confermare.

Se si vuole invece impostare un'altra lingua:

Selezionare e confermare Indietro.

Regolare l'ora

Probabilmente è già memorizzato un orario (operazione eseguita in fase di produzione). In questo caso, saltare questo passaggio. L'ora potrà comunque <u>poi sempre</u> essere modificata dal menù "Impostazioni".



Confermare 24 h oppure 12 h. Se si conferma No orologio la prossima operazione sarà saltata.



- Ruotare il selettore per impostare l'ora e confermare.
- Impostare i minuti.
- Dopo aver confermato, l'impostazione è memorizzata.

Definire i gruppi utenti

Quando si stabiliscono i gruppi utenti si definisce anche la tipologia di programmi. Al capitolo "Panoramica programmi" si vede quali programmi sono associati ai diversi gruppi utenti.



- Selezionare e confermare con il selettore multifunzione <u>uno</u>, <u>più di uno</u> oppure <u>nessun</u> gruppo utenti.
- I gruppi selezionati sono indicati con la spunta: 21.
- Spuntare anche qui nel libretto le caselle dei gruppi utenti (e relativi programmi) che avete selezionato.



l programmi dei gruppi selezionati vengono aggiunti ai programmi base.

■ <u>Infine</u> selezionare e confermare *Confermare la selezione*.

Le impostazioni che devono essere confermate (o modificate) successivamente sono spiegate in modo più dettagliato in fondo al libretto.

Mettere una crocetta nella casella che avete scelto oppure segnate il valore sulla linea _____.

Contrasto

(del display) - diversi livelli possibili

Livello _____ (da 1 a 10)

Luminosità

(del display) - diversi livelli possibili

Livello _____ (da 1 a 10)

Gettoniera

Impostazione della gettoniera

□ No gettoniera

Le ulteriori opzioni (v. al punto *Ulteriori impostazioni della "Gettoniera"*) verranno saltate.

Funzion. a programma

Funzionamento a importo

Funzion. a tempo

Funzionamento a contatempo

🗌 RS 232

Per il funzionamento a gettoniera è attiva l'interfaccia seriale RS 232.

Per il funzionamento a gettoniera è attiva l'interfaccia seriale RS 232 per IK6.

Ulteriori impostazioni della "Gettoniera"

- Blocco gettoniera

Tempo in cui sono ancora ammesse modifiche senza perdere denaro.

□ off

subito dopo l'avvio

minuti dopo l'avvio.

(voltare la pagina)

Messa in servizio

- Segnale a pin 7

Impostazione del segnale di ritorno della gettoniera.

☐ Fine programma
 ☐ Rilascio tasto Start
 ☐ Avvio e fine programma

- Sovrapp. tempo gett.

Impostazione di un tempo si sicurezza per impedire manipolazioni alla gettoniera.

🗖 _____ minuti

Durata aria fredda

Viene stabilita la durata massima del programma nelle versioni *WS-tasti sc.rap.tempo ext./int.*

🗖 _____ minuti

Aria fredda gratuita

È possibile avviare il programma senza pagamento.

on
off

Durata aria calda

Viene stabilita la durata massima del programma nelle versioni *WS-tasti sc.rap.tempo ext./int.*

🗖 _____ minuti

Codice livello gestore

Il menù *Impostazioni/Livello gestore* può essere protetto da un codice per evitare interventi indesiderati (a eccezione del menù Lingua **P**).

- Selezionare l'opzione desiderata.
- non serve il codice

Solo alcune impostazioni possono essere modificate (cambiare temporaneamente lingua, attivare fase antipiega, segnale acustico, ora, contrasto e luminosità del display, stand by, prolungamento del tempo di raffreddamento, memorizzare e l'unità di misura della temperatura).

Queste impostazioni possono essere modificate da qualsiasi utente.

serve il codice

Per poter effettuare delle modifiche è necessario immettere un codice. Tutte le impostazioni (v. al capitolo *Menù Impostazioni*) sono modificabili.

Selezionare questa opzione se si vuole che solo utenti a conoscenza del codice possano modificare delle impostazioni.

Ripetere il primo avvio

Se non siete sicuri di aver effettuato correttamente tutte le impostazioni...



■ Scegliere *Indietro* e confermare.

Concludere il primo avvio

- 1. Confermare.

Se siete sicuri di aver effettuato correttamente tutte le impostazioni...



Compare il menù di partenza (esempio).

- 2. Avviare il programma Aria fredda

Per concludere completamente il primo avvio deve essere avviato un primo programma a tempo (*Aria fredda* oppure *Aria fredda a tempo*).

Se si spegne l'apparecchio prima di aver avviato questo primo programma (es. spegnendo con l'interruttore ①) la messa in servizio può essere ripetuta. Solo una volta che si è concluso il primo programma (con una durata di almeno 20 minuti), la messa in servizio si conclude e non può più essere ripetuta.

Selezionare un programma di aria fredda e confermare.

Compare il menù base del programma Aria fredda.

Premere il tasto lampeggiante Start.

Al termine del programma, l'essiccatoio è pronto per l'uso.

Programmi base

(di serie)

Cotone/C	colorati carico massimo: 9 kg [*]	
Secco, P	ronto asciutto+, Pronto asciutto	
Capi	- Tessuti a uno o più strati in cotone.	
	 Asciugamani, teli, accappatoi in spugna, T-shirt, biancheria intima, biancheria per neonati, lenzuola in flanella. 	
	 Abbigliamento da lavoro, giacche, grembiuli, strofinacci in lino e spugna, lenzuola, asciugamani, teli bagno, tovaglie resistenti alle alte temperature, camici. 	
Nota:	 Scegliere Secco per tessuti diversi, a più strati e particolarmente spessi. 	
	 Non asciugare con Secco i capi in maglina (ad es. T-shirt, intimo, biancheria per neonati) perché potrebbe restringersi. 	
Delicato	Attivare la funzione se i tessuti recano sull'etichetta il simbolo 🖸.	
Stiro a m	ano ტ, Stiro a mano ტტ, Stiro a macchina	
Capi	 Capi in cotone e/o lino. 	
	 Tovaglie, lenzuola, biancheria inamidata. 	
Nota:	 Se si stira col mangano, tenere arrotolata la biancheria fino al mo- mento della stiratura, in modo che si mantenga umida. 	
Delicato	Attivare la funzione se i tessuti recano sull'etichetta il simbolo 🖸.	
Lava/Indossa carico massimo: 4 kg [*]		
Pronto as	sciutto+, Pronto asciutto, Stiro a mano ∆	
Capi	 Tessuti di cotone e misto cotone o fibre sintetiche. 	
	 Abbigliamento da lavoro, camici, magliette, abiti, pantaloni, tova- glie. 	
Delicato	Attivare la funzione se i tessuti recano sull'etichetta il simbolo 🖸.	

Delicati	carico massimo: 4 kg [*]	
Pronto asciutto+, Pronto asciutto, Stiro a mano ⊘		
Capi	 Tessuti delicati di cotone e misto cotone o fibre sintetiche. 	
	 Capi delicati, ad esempio vestiti, pantaloni, camici, tovaglie, cami- cie e camicette. 	
	 Intimo e tessuti con applicazioni. 	
Nota:	 Minima formazione di pieghe. 	
Capi in spugna carico massimo: 9 kg [*]		
Pronto asciutto+		
Capi	 Grandi quantità di capi in spugna anche a più strati. 	
	– Asciugamani, accappatoi, teli bagno, spugne, lenzuola in spugna.	
Denim	carico massimo: 4 kg [*]	
Pronto as	sciutto, Stiro a mano ⊘	
Capi	 Capi in tessuto denim: pantaloni, giacche, gonne o camicie. 	
Camicie carico massimo: 4 kg*		
Pronto as	sciutto, Stiro a mano ຽ	
Capi	- Camicie e camicette.	

Toglipieg	yhe carico massimo: 3 kg [*]	
Capi	 Tessuti in cotone e/o lino. Tessuti di cotone e misto cotone o fibre sintetiche, pantaloni di cotone, giacche a vento non imbottite, camicie. 	
Nota:	 Programma che serve a distendere la biancheria dopo la centrifu- gazione. Al termine del programma, prelevare subito i capi e lasciarli asciu- gare all'aria. 	
Trattame	nto lana carico massimo: 3 kg [*]	
Сарі	– Capi in lana.	
Nota:	 I capi in lana vengono resi morbidi e vaporosi, ma non vengono asciugati del tutto. 	
	 Al termine del programma, prelevare subito i capi e lasciarli asciu- gare all'aria. 	
Trattamento seta carico massimo: 2 kg		
Сарі	 Capi in seta ad es. camicette. 	
Nota:	 Programma per ridurre le pieghe. 	
	 Al termine del programma, prelevare subito i capi e lasciarli asciu- gare all'aria. 	
Capi outdoor carico massimo: 4 kg		
Pronto as	sciutto, Stiro a mano ຽ	
Сарі	 Abbigliamento outdoor/tempo libero in materiali adatti all'asciugatura in tamburo. 	

Aria calda	a (15-120 min) carico massimo: 9 kg [*]	
Capi	 Asciugatura di tessuti a più strati che, proprio per le loro caratteristiche, non si asciugano in maniera uniforme. Ad esempio giacche, cuscini o capi voluminosi. Asciugatura di singoli capi. 	
	- Accappatol, blancheria da bagno, strofinacci.	
Nota:	 Evitare di impostare subito tempi molto lunghi. Procedere per tenta- tivi al fine di determinare qual è la durata più adatta per l'asciugatura di un determinato capo. 	
Delicato	Attivare la funzione se i tessuti recano sull'etichetta il simbolo 🖸.	
Aria fredo	da (10-120 min) carico massimo: 9 kg [*]	
Capi	 Tutti i capi che devono essere semplicemente arieggiati. 	
Impermea	abilizzare carico massimo: 4 kg [*]	
Pronto as	sciutto	
Capi	 Per asciugare capi in microfibre come abbigliamento da sci o out- door, popeline di cotone o tovaglie (adatti all'asciugatura in tambu- ro). 	
Nota:	 Questo programma prevede una fase specifica per il fissaggio dell'impermeabilizzante. I capi possono essere trattati solo con sostanze impermeabilizzanti 	
	esplicitamente idonee al tipo di tessuto in oggetto. Questi prodotti sono a base di composti al fluoro.	
	 Pericolo d'incendio! Non asciugare capi che sono stati impregnati di sostanze contenenti paraffina! 	
Riattivazione carico massimo: 4 kg [*]		
Pronto as	sciutto	
Сарі	 Abbigliamento outdoor/tempo libero in materiali adatti all'asciugatura in tamburo. 	
Nota:	 Rigenerazione delle fibre in modo che siano maggiormente repel- lenti all'acqua. 	

Programmi	<i>Cesto</i> (20-90 min)	
Nota:	 In questo programma il cestello non ruota. Per questo può essere usato solo in combinazione con il cesto accessorio per asciugabian- cheria (su richiesta). Usare questo programma per oggetti che possono essere asciugati in tamburo, ma senza sollecitazioni meccaniche. Senza cesto accessorio, il risultato di a soddisfacente. Attenersi a quanto indicato nelle istruz cessorio. 	asciugatura non sarebbe
Capi/ Oggetti	 v. istruzioni d'uso del cesto accessorio 	per asciugabiancheria.
Cesto - Cot	one/Colorati	Carico max. del cesto 4 kg
 Per tessu 	ti / oggetti resistenti ad alte temperature	
Cesto - Del	icato	Carico max. del cesto 4 kg
 Per tessu 	ti / oggetti che non sopportano alte temp	erature

Biancheria casa

Automati	c carico massimo: 4 kg [*]	
Pronto asciutto+, Pronto asciutto, Stiro a mano ≬		
Capi	 Carico misto di capi in tessuti lavabili con il programma Cotone/Co- lorati o Lava/Indossa. 	

Indumenti professionali

Cotone/C	colorati carico massimo: 9 kg [*]	
asciutto	+, asciutto 0% UR (UR = umidità residua)	
Capi	 Tessuti a uno o più strati in cotone. 	
	 Asciugamani, teli, accappatoi in spugna, T-shirt, biancheria intima, biancheria per neonati, lenzuola in flanella. 	
	 Abbigliamento da lavoro, giacche, grembiuli, strofinacci in lino e spugna, lenzuola, asciugamani, teli bagno, tovaglie resistenti alle alte temperature, camici. 	
Nota:	 Scegliere asciutto + per tessuti diversi, a più strati e particolarmente spessi. 	
	 Non asciugare con asciutto + i capi in maglina (ad es. T-shirt, inti- mo, biancheria per neonati) perché potrebbe restringersi. 	
Delicato	Attivare la funzione se i tessuti recano sull'etichetta il simbolo 🖸.	
umido 20 % UR, umido 25 % UR, umido 40 % UR (UR = umidità residua)		
Capi	 Capi in cotone e/o lino. 	
	 Tovaglie, lenzuola, biancheria inamidata. 	
Nota:	 Tenere arrotolata la biancheria destinata a essere stirata col man- gano (40% umidità residua) fino al momento della stiratura, in modo che si mantenga umida. 	
Delicato	Attivare la funzione se i tessuti recano sull'etichetta il simbolo 🖸.	
Lava/Ind	ossa carico massimo: 4 kg [*]	
asciutto	0 % UR, umido 10 % UR, umido 20 % UR (UR = umidità residua)	
Capi	 Tessuti di cotone e misto cotone o fibre sintetiche 	
	 Abbigliamento da lavoro, camici, magliette, abiti, pantaloni, tova- glie. 	
Delicato	Attivare la funzione se i tessuti recano sull'etichetta il simbolo 🖸.	
Lana carico massimo: 3 kg [*]		
Capi	– Capi in Iana.	
Nota:	 I capi in lana vengono resi morbidi e vaporosi, ma non vengono asciugati del tutto. 	
	 Al termine del programma, prelevare subito i capi e lasciarli asciu- gare all'aria. 	

Aria cald	a a tempo (20-60 min)	carico massimo: 9 kg *	
Capi	 Asciugatura di tessuti a più strati che, proprio per le loro caratteris che, non si asciugano in maniera uniforme. 		
	 Ad esempio giacche, cuscini o capi voluminosi. Asciugatura di singoli capi. 		
	 Accappatoi, biancheria da bagno, strof 	inacci.	
Nota:	 Attivare la funzione <i>Delicato</i> se i tessuti recano sull'etichetta il sin bolo O. 		
	 Evitare di impostare subito tempi molto tivi al fine di determinare qual è la durat l'asciugatura di un determinato capo. 	lunghi. Procedere per tenta- a più adatta per	
Delicato	Attivare la funzione se i tessuti recano sull'etichetta il simbolo 🖸.		
Aria frede	Aria fredda a tempo (15-120 min) carico massimo: 9 kg		
Capi	- Tutti i capi che devono essere arieggiat	i.	

Piumoni

In tutti i programmi i capi vengono asciugati fino al livello Pronto asciutto.

Cuscini		1-2 pezzi
Oggetti	 Cuscini con imbottitura in piuma/piumette. 	
Piumoni	in piuma	1 pezzo
Oggetti	 Piumoni con imbottitura di piuma/piumette. 	
Piumoni	sintetici	1 pezzo
Oggetti	- Piumoni e cuscini con imbottitura in fibre sintetiche.	
Piumoni	in fibre naturali	1 pezzo
Oggetti	- Piumoni e cuscini con imbottitura in fibre naturali.	

Imprese di pulizia

Se i prodotti non sono stati accuratamente lavati e presentano ancora residui (ad es di cera o prodotti chimici), c'è pericolo di incendio! Lavare con particolare cura questi oggetti, soprattutto se sono molto sporchi. utilizzando detersivo a sufficienza e alte temperature. In caso di dubbi, lavarli più volte.

Мор		carico massimo: 9 kg [*]
Pronto asciutto+, Pronto asciutto, Stiro a mano ≬		
Oggetti	– Mop di cotone.	
Mop in microfibra carico massimo: 9 kg [*]		
Pronto asciutto+, Pronto asciutto, Stiro a mano ⊘		
Oggetti	– Mop in microfibra.	
Panni pulizia carico massimo: 4 kg [*]		
Pronto asciutto+, Pronto asciutto, Stiro a mano ≬		
Oggetti	- Panni e strofinacci in microfibra, panni cat	tura-polvere.

*Peso degli oggetti asciutti

Vigili del fuoco

Maschere	e respiratorie 4 pezzi	
Oggetti	 Maschere respiratorie con elastico. 	
Nota:	 Le maschere possono essere asciugate solo se infilate sugli appo- siti sostegni (disponibili come accessori) che le tengono ferme nel cestello. 	
Abbigliar	nento protettivo (Abbigl. protettivo) carico massimo: 4 kg [*]	
Pronto as	sciutto+, Pronto asciutto, Stiro a mano ∆	
Oggetti	 Tute di protezione (ad es. tute dei vigili del fuoco in Nomex[®]), tute, giacche, pantaloni. 	
Nota:	– Per un risultato di asciugatura ottimale, rovesciare gli indumenti.	
Impermeabilizzazione abbigliamento protettivo carico massimo: 4 kg [*] (Imperm. abb. protettivo)		
Pronto as	sciutto	
Oggetti	 Tute di protezione (ad es. tute dei vigili del fuoco in Nomex[®]), tute, giacche, pantaloni. 	
Nota:	 Questo programma prevede una fase specifica per il fissaggio dell'impermeabilizzante. 	
	 I capi possono essere trattati solo con sostanze impermeabilizzanti esplicitamente idonee al tipo di tessuto in oggetto. Questi prodotti sono a base di composti al fluoro. 	
	 Pericolo d'incendio! Non asciugare capi che sono stati impregnati di sostanze contenenti paraffina! 	

*Peso degli oggetti asciutti

Lavasecco/Tintorie

WetCare	VetCare delicato carico massimo: 4-5 k		
Oggetti	 Capi di abbigliamento non lavabili in acqua. 		
Nota:	 Vengono brevemente asciugati e ammorbiditi. 		
WetCare	Care seta carico massimo: 3-4 kg [*]		
Oggetti	- Capi di abbigliamento non lavabili in acqua, che formano pieghe.		
Nota:	 Vengono asciugati fino al livello Stiro a macchina+. 		
WetCare intenso carico massimo: 4-5 kg*			
Oggetti	 Capi di abbigliamento lavabili in acqua. 		
Nota:	 Vengono asciugati fino al livello Pronto asciutto. 		

*Peso degli oggetti asciutti

Maneggio

Per evitare di danneggiare il cestello e gli stessi capi, togliere eventuali fibbie in metallo, ganci e asole. Se non è possibile toglierli, chiuderli in appositi sacchetti.

Coperte p	per cavalli 1 pezzo	
Oggetti	 Coperte per cavalli, sottosella, gambali, campane, fasce, cavezze in tessuto. 	
Nota:	 Vengono asciugati fino al livello Pronto asciutto. 	
Coperte cavalli in lana 1 pezzo		
Oggetti	 Coperte per cavalli con alta percentuale di lana. 	
Nota:	 Vengono leggermente asciugate e ammorbidite. Al termine del programma prelevare le coperte e terminare l'asciugatura all'aria. 	

Programmi speciali

È possibile creare fino a 5 programmi personalizzati con nomi individuali. Aggiungerli nella tabella.

Esempio: Dry+

Programma a umidità residua

- Umidità residua finale: -6 %
- Tempo post-asciugatura: 30 min
- Temperatura aria:
- Rotazione princ .: 300 sec. 300 sec.

60°C

Reversione:

Carico: carico massimo: 9 kg^{*}

(1)	
-	
_	
-	
-	
-	
(2)	
(2)	
(2) 	
(2) - -	
(2) - -	
(2) 	

(3)
_
_
-
-
-
(4)
_
-
-
-
-
(5)
_
-
-
-
-

*Peso della biancheria asciutta

Nota:

I 5 programmi sono pre-programmati di serie (v. al capitolo "Menù Impostazioni / Livello gestore").

Míele

Impostazioni per la modifica dei valori standard

Dal menù Impostazioni è possibile adattare i parametri dell'elettronica alle proprie esigenze.

A seconda dell'impostazione programmata, il menù *Impostazioni | Livello gestore* può essere protetto contro accessi indesiderati con un codice (a eccezione del menù Lingua **)**:

non serve il codice

si possono modificare alcune impostazioni.

serve il codice

si possono modificare tutte le impostazioni.

Rivolgersi all'Assistenza Tecnica Miele autorizzata.

Nota per la messa in servizio

Effettuare il primo avvio come descritto all'inizio del libretto.

Entrare nel menù Impostazioni

Se il menù *Impostazioni* è abilitato, è possibile modificare un limitato gruppo di impostazioni.

1	Cotone/Colorati	Elenco programmi
2	Lava/Indossa	Impostazioni 🏲
3	Trattamento lana	
4	Toglipieghe	10:00

Con il selettore scegliere la voce Impostazioni e confermare.

Scegliere l'impostazione



 Scegliere l'impostazione che si intende modificare e confermare.

Uscire dal menù Impostazioni

Selezionare Indietro e confermare.
 Il display ritorna al menù di partenza.

Entrare nel menù Impostazioni dal livello gestore

Il menù *Impostazioni* può essere protetto contro interventi indesiderati (a eccezione del menù Lingua). In questo caso si può accedere solo dal *Livello gestore* con un codice.



■ Scegliere Accesso tramite codice e confermare.

Immettere il codice

Immettere il codice **0 0 0** (di serie). Se si immette per tre volte un codice errato la macchina si blocca per 1 ora.



 Ripetere la procedura finché non sono state immesse tutte e tre le cifre.

Dopo aver immesso l'ultima cifra è necessario confermare:



- Confermare il codice.
- Si entra nel menù livello gestore.

Lingua 🏲

È possibile impostare lingue diverse.

Entrando nel sottomenù *Lingua* **P** è possibile cambiare lingua.

 Selezionare la lingua desiderata e confermare.

La bandierina che segue la parola *Lingua* serve come punto di riferimento qualora fosse impostata una lingua che non si conosce.

La modifica vale solo per il programma attuale. Al termine del programma sul display compare di nuovo la lingua impostata dal menù *Impostazioni/Livello gestore*.

Se dopo aver scelto una nuova lingua non si effettua alcun'altra impostazione (non si imposta un programma) entro 15 secondi, il display ritorna alla lingua precedentemente impostata.

Riordino lingue

Si può decidere in quale ordine visualizzare le prime 4 lingue sul display: selezionare l'opzione *internazionale* o *internazionale, 4 lingue* dal menù *Accesso scelta lingua*.

- Scegliere la posizione della lingua che si vuole sostituire.
- Selezionare e confermare la nuova lingua.

Accesso scelta lingua

È possibile decidere se sul display prima del menù di partenza e al termine di un programma debba comparire un ulteriore messaggio di benvenuto che esorti a scegliere una lingua.

Ci sono tre opzioni a disposizione per determinare quando il display passa in standby:

nazionale (di serie)

nessun messaggio di benvenuto aggiuntivo.

internazionale

compare il messaggio di benvenuto e poi deve essere selezionata una lingua. Sono a disposizione tutte le lingue. Attenzione all'impostazione *Riordino lingue*.

- internazionale, 4 lingue

compare il messaggio di benvenuto e poi deve essere selezionata una lingua. Sono a disposizione quattro lingue. Attenzione all'impostazione *Riordino lingue*.

Livello gestore

È possibile modificare il codice per l'accesso al livello gestore.

- Immettere l'attuale codice.
- Immettere un nuovo codice.

Dopo aver confermato il nuovo codice compare il menù *Impostazioni*.

Programmi preferiti

È possibile ordinare i 12 programmi in modo individuale, in base alle proprie priorità.

Questa impostazione è valida solo per la modalità di utilizzo *WS-tasti scelta rap.+ Logo.*

- Selezionare la posizione del programma che deve essere sostituito.
- Selezionare un programma diverso.
- Confermare con *Memorizza*.

Fase antipiega

Al termine del programma il cestello ruota per 2 ore a intervalli, al fine di ridurre la formazione di pieghe qualora i capi non venissero immediatamente prelevati.

- Impostazione di serie: off
- 1h
- 2h

Segnale acustico

Se è attivo, un segnale acustico avvisa quando il programma è terminato.

off (di serie)

In caso di guasti il segnale acustico funziona anche se quello di fine programma è disattivato.

intermedio

Al termine del programma il segnale acustico suona a un volume normale.

- forte

Al termine del programma il segnale acustico suona a un volume alto.

Orologio

È possibile scegliere se visualizzare l'orario in formato 24 h o in formato 12 h oppure se non visualizzare l'orologio. Infine viene chiesto di impostare l'ora corrente.

– Formato 24 h o 12 h

Una volta scelto il formato si passa alla regolazione dell'ora.

Per regolare l'ora

- Selezionare l'ora corrente ruotando il selettore e infine confermare.
- Selezionare i minuti correnti ruotando il selettore e infine confermare.

No orologio

Se è attivo il posticipo dell'avvio (v. impostazione *Posticipo dell'avvio*), sono a disposizione solo le opzioni *Avvio tra* e *Fine tra* in ore/minuti.

Contrasto

Luminosità

Il contrasto e la luminosità del display possono essere regolati su dieci livelli diversi.

Il grafico indica il grado attualmente impostato.

 Impostazione di serie: grado intermedio.

Modalità fiera

Questa modalità è utile ai rivenditori per mostrare il funzionamento della macchina in esposizione.

l comandi sono disponibili come per l'uso normale.

Tuttavia la macchina non riscalda e non vengono attivate né la segnalazione guasti né la registrazione (conteggio) delle ore di funzionamento.

- off (di serie)
- on
- Per accendere/spegnere, tenere premuto il tasto OK finché sul display compare una segnalazione.

Standby del display

Per risparmiare energia, dopo 10 minuti il display si oscura e il tasto *Start* lampeggia lentamente.

– on

II display passa in standby... . . . se non viene scelto alcun programma

... dopo aver premuto il tasto *Start* con un programma in corso ... al termine del programma.

off se programma in corso (di serie)

Il display va in standby al termine del programma se non viene selezionato alcun nuovo programma.

Premendo il selettore o uno dei tasti di selezione rapida, il display torna attivo.

– off

il display resta sempre attivo.

Prolungare raffredd.

È possibile impostare la durata della fase di raffreddamento prima della fine del programma, a seconda delle proprie necessità. In questo caso i capi vengono raffreddati più intensamente.

Il grafico indica il grado attualmente impostato.

- Da 0 a 18 min.
- Impostazione di serie: 0 min (fase di raffreddamento normale).

La durata del programma si prolunga di conseguenza.

Il prolungamento del tempo di raffreddamento non ha efficacia nei programmi *Aria calda, Aria fredda, Trattamento lana, Toglipieghe.*

Memorizzare

È possibile decidere se far comparire la voce *Memorizza* nel menù di base. Questa funzione serve ad es. a modificare i programmi preferiti memorizzati sui tasti di selezione rapida.

Impostazione di serie: off.

Per modificare i programmi memorizzati sui tasti di scelta rapida:

 v. istruzioni d'uso e di installazione al capitolo "Scegliere un programma" fino al paragrafo "Memorizzare un programma tra i preferiti".

Temperatura °C/°F

Visualizzazione della temperatura utilizzando l'unità di misura °C o °F.

- °C (di serie)
- °F

Menù Impostazioni/Livello gestore

Livelli asciugatura

Liv. asc. Cotone/Colorati

Liv. asc. Lava/Indossa

Livelli asciugatura AUTO

È possibile personalizzare i livelli di asciugatura dei programmi sopra elencati.

Il grafico indica il grado attualmente impostato.

- Da più asciutto a
- più umido.
- Impostazione di serie: Livello 4.

Liv. asc. Stiro a macchina

Il livello di asciugatura *Stiro a macchina* del programma *Cotone/Colorati* è modificabile a parte.

- Da più asciutto a
- più umido.
- Impostazione di serie: grado intermedio.

Pulire circuito aria

L'elettronica rileva l'intasamento dei filtri o del percorso aria per il deposito di lanugine o residui di detersivo. Compare la segnalazione: *Pulire circuito aria Pulire il filtro impurità Controllare il circuito aria.* L'elettronica consente di programmare quando far apparire questa indicazione, in base alle proprie esigenze.

Procedere per tentativi, al fine di verificare quale delle opzioni disponibili è quella che fa al caso proprio.

– off

L'indicazione *Pulire circuito aria* non compare.

Se tuttavia il percorso aria è compromesso, il programma si interrompe e compare comunque la segnalazione *Pulire circuito aria.*

meno sensibile

L'indicazione *Pulire circuito aria* compare solo se il circuito aria è intasato.

intermedio (di serie)

più sensibile

L'indicazione *Pulire circuito aria* compare già al depositarsi di poca lanugine.

Pulire i filtri

Pulire regolarmente il filtro impurità nell'area del circuito aria. Inoltre per l'impostazione *Pulire circuito aria* è possibile indicare un intervallo di ore per la segnalazione di controllo *Pulire circuito aria Pulire il filtro impurità Controllare il circuito aria.*

La scelta del corretto intervallo a ore dipende dall'incidenza delle impurità oppure da quanto frequentemente p.es. si desidera effettuare la pulizia per motivi igienici.

Se per l'intervallo a ore impostato il filtro dovesse essere troppo o troppo poco sporco, selezionare un intervallo diverso.

- Impostazione di serie: dopo 25 ore
- off
- Intervallo di tempo da 5 a 55 ore

Visual. umidità residua

Per i livelli di asciugatura raggiunti si può visualizzare l'umidità residua in percentuale.

 Impostazione di serie: nessuna indicazione in %.

Posticipo avvio

Con il posticipo dell'avvio è possibile programmare la partenza del programma (v. al capitolo "Orologio" nelle istruzioni d'uso e di manutenzione). È possibile decidere in base a quali parametri posticipare il programma.

Fine programma

Per impostare l'ora di fine programma.

Inizio programma

Per impostare l'ora di inizio programma.

Tempo all'avvio

Per decidere di quante ore/minuti posticipare l'avvio.

non attivo (Impostazioni di serie)

Premendo il tasto *Orologio* si visualizza solo la durata del programma, l'ora in cui si stima che il programma terminerà e l'ora corrente - fintanto che la voce *Orologio* non è impostata su *No orologio*.

Comandi

È possibile impostare l'essiccatoio in modalità lavanderia *WS-tasti sc.rap.*....

Si attiva un uso semplificato della macchina attraverso i tasti 1 2 3 4.

Gli addetti all'utilizzo della macchina non possono modificare i programmi.

- D-sì tasti scelta rapida (di serie)
- WS-sì tasti sc.rap., sempl.

Nel menù base ci sono 4 programmi.

Prima di attivare questa modalità definire i 4 programmi (v. istruzioni d'uso e di installazione, al capitolo "Selezionare un programma" fino al capoverso "Salvare un programma tra i preferiti").

WS-tasti scelta rap.+ Logo

Con il selettore multifunzione si può scegliere tra 12 programmi. I primi 3 programmi sono nel menù base.

Prima di attivare questa modalità, definire i 12 programmi (v. impostazione *Programmi preferiti* illustrata in questo libretto).

WS-tasti sc.rap.tempo ext.

4 programmi a tempo* con diversi livelli temperatura vengono gestiti a tempo da una gettoniera esterna.

Il valore impostato indica la durata e non può essere modificato dall'utente.

- WS-tasti sc.rap.tempo int.

4 programmi a tempo* con diversi livelli temperatura vengono gestiti a tempo dall'elettronica dell'essiccatoio.

Il valore impostato indica il limite massimo di durata e non può essere modificato dall'utente.

Questa opzione può essere attivata anche in presenza di una gettoniera allacciata.

* La durata massima del programma viene definita durante la messa in servizio.

Importante! Se si è scelta la modalità lavanderia *WS-tasti sc.rap. ...*, una volta usciti dal menù *Impostazioni/Livello gestore* la voce *Impostazioni* non sarà più disponibile! Non si può più accedere al *Livello gestore* e bisognerà rivolgersi all'assistenza tecnica Miele autorizzata per modificare ulteriori impostazioni.

Logo

Il logo *"MIELE"* o il *"LOGO CLIENTE"* compaiono nelle modalità di funzionamento *WS-tasti scelta rap.+ Logo, WS-tasti sc.rap.tempo ext./int.*

- Logo Miele (di serie)
- Logo cliente

Gruppi utenti

Attivazione dei gruppi utenti con scelta multipla.

I programmi dei gruppi selezionati vengono aggiunti ai programmi base (v. anche la "Panoramica programmi" in questo libretto).

- Biancheria casa
- Indumenti professionali
- Piumoni
- Imprese di pulizia
- Vigili del fuoco
- Lavasecco/Tintorie
- Maneggio
- Programmi speciali
- <u>Infine</u> selezionare e confermare *Confermare la selezione*.

Programmi speciali

È possibile creare 5 programmi personalizzati con un nome specifico e classificarli come programmi a umidità residua o a tempo.

l 5 programmi sono pre-programmati di serie con impostazioni basilari.

Spec.1-3: Programmi a umidità residua (Prog./umidità residua)

Spec.4-5: Programmi a tempo (Programma/tempo)

- Programmi a umidità residua finale: 0 %
- Durata programmi a tempo: 20 minuti
- Tempo post-asciugatura: 0 minuti
- Temperatura (aria di asciugatura): 60°C
- Direzione principale di rotazione del cestello: 300 secondi
- Inversione della direzione di rotazione: 300 secondi

Nelle prossime pagine è descritto come salvare e configurare programmi personalizzati.

Menù Impostazioni/Livello gestore

Impostare i Programmi speciali

l *programmi speciali* devono prima essere stati attivati sotto *Gruppi utenti*.

Impostazioni Programmi speciali	Indietro ↓ <mark>Spec.1</mark> Spec.2 Spec.3	
Selezionare Spec.	1, <i>2, 3, 4</i> oppure <i>5</i> .	
Impostazioni Programmi speciali	Indietro ↓ Prog./umidità residua Programma/tempo	2

 Scegliere se si tratta di un programma a tempo o a umidità residua.

1. Memorizzare il nome del programma



- Confermare *Cancella* per modificare il nome.
- Confermare Cancella più volte finché si cancella il carattere desiderato.

Memorizza nome programma: DRY+			
AÀBCDEÈÉFGHIÌJKLMNOÒPQRSTUÙVW			
X Y Z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 + / <mark>+</mark>			
abc	Cancella	Avanti	Indietro 🕶
	▼	•	•

 Ruotare il selettore multifunzione in modo da posizionare il cursore sulla fila di caratteri. Con il selettore multifunzione selezionare e confermare uno dietro l'altro i caratteri o i segni che compongono il nome del programma.

Il nome può avere al massimo 7 caratteri.

– abc/ABC

Passare da minuscola a maiuscola (tasto scelta rapida 1).

– Cancella

Cancella l'ultimo carattere immesso (tasto scelta rapida 2).

– Avanti

Termina l'immissione (tasto scelta rapida 3) e passa alla configurazione personalizzata del programma (v. di seguito).

– Indietro

Ritorno al livello superiore (tasto scelta rapida 4).

2. Configurazione personalizzata del programma

Definire i parametri del programma modificando le impostazioni base.

Scrivere il nome dei programmi speciali e delle impostazioni base in questo libretto, nella tabella "Programmi speciali" al capitolo "Panoramica programmi".

Programma a umidità residua

Umidità residua finale:

- da -6% (asciutto) a 40% (umido).

Tempo post-asciugatura:

– da 0 a 60 minuti.

Temperatura (aria di asciugatura):

da fredda a 60°C.

Direzione principale di rotazione del cestello:

– da 0 a 500 secondi.

Inversione della direzione di rotazione:

da 0 a 500 secondi.

Programma a tempo

Durata

- in scatti diversi, fino a 120 minuti.

Temperatura (aria di asciugatura):

da fredda a 60°C.

Direzione principale di rotazione del cestello:

- da 0 a 500 secondi.

Inversione della direzione di rotazione:

da 0 a 500 secondi.

Menù Impostazioni/Livello gestore

Impostazioni che possono essere modificate solo durante la prima messa in funzione (messa in servizio)

Per eventuali modifiche successive informarsi presso il Servizio di assistenza tecnica Miele.

Gettoniera

Deve essere allacciata una gettoniera.

No gettoniera

Funzion. a programma*

Il funzionamento è subordinato alla gettoniera. L'utente acquista un programma.

- Funzion. a tempo*

Il funzionamento è subordinato a un contatempo. L'utente acquista un programma gestito a tempo.

- RS 232*

Per il funzionamento a gettoniera è attiva l'interfaccia seriale RS 232.

– IK6*

Per il funzionamento a gettoniera è attiva l'interfaccia seriale RS 232 per IK6.

* Sono disponibili le seguenti impostazioni: *Blocco gettoniera, Segnale a pin 7, Sovrapp.tempo gett., Durata aria fredda, Aria fredda gratuita, Durata aria calda.*

Blocco gettoniera

Può essere definito un tempo massimo per effettuare modifiche al programma senza perdere l'importo pagato.

– off

subito dopo l'avvio

Non è possibile alcuna interruzione/modifica senza perdere l'importo.

1 minuto dopo l'avvio (fino a 5 minuti)

Dopo i minuti impostati non è più possibile alcuna interruzione/modifica.

Segnale a pin 7

Impostazione del segnale di ritorno della gettoniera.

Fine programma

Al termine del programma viene emesso un segnale al Pin 7 del connettore della gettoniera.

Rilascio tasto Start

Al rilascio del tasto Start viene emesso un segnale al Pin 7 del connettore della gettoniera.

- Avvio e fine programma

Al rilascio del tasto Start e alla fine del programma viene emesso un segnale al Pin 7 del connettore gettoniera.

Sovrapp. tempo gett.

Impostazione del tempo di sovrapposizione del contatempo. Tempo di sicurezza, per evitare manipolazioni alla gettoniera.

– da 30 a 240 minuti

Durata aria fredda

Viene definita la durata massima del programma *Aria fredda* nelle modalità di funzionamento *WS-tasti sc.rap.tempo ext./int.*

La durata del programma può essere modificata in scatti di 10 minuti.

da 10 minuti fino a 120 minuti.

Aria fredda gratuita

Per l'*Aria fredda* non viene richiesto alcun importo. È possibile avviare il programma senza pagamento.

- on
- off

Durata aria calda

Viene definita la durata massima del programma Aria calda nelle modalità di funzionamento WS-tasti sc.rap.tempo ext./int.

La durata può essere modificata in scatti di minuti (diverse tipologie di scatti).

da 15 minuti fino a 120 minuti.

Codice livello gestore

Il menù *Impostazioni/Livello gestore* può essere protetto da un codice per evitare interventi indesiderati (a eccezione del menù Lingua **P**).

non serve il codice

Impostazioni non critiche possono sempre essere modificate.

Preferire questa opzione se si vuole che gli utenti possano modificare determinate impostazioni.

serve il codice

Tutte le impostazioni sono modificabili (ma solo dopo aver immesso il codice).

Selezionare questa opzione se si vuole che solo utenti a conoscenza del codice possano modificare delle impostazioni.

Míele

Svizzera:

Miele AG Limmatstrasse 4 8957 Spreitenbach tel. 056.417.20.00 (N° principale) tel. 056.417.27.51 – fax 056.417.24.69 Miele Service Professional 0 800 551 670 Internet: www.miele-professional.ch e-mail: info.mieleprofessional@miele.ch

Italia:

Miele Italia S.r.I. 39057 Appiano S. Michele (BZ) Strada di Circonvallazione, 27 Internet: www.miele-professional.it e-mail: info@miele-professional.it



Agenzie e centri di assistenza tecnica autorizzati Miele in tutte le regioni italiane.

Produttore: Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh - Germania

Salvo modifiche/2019

M.-Nr. 09 158 661 / 02